

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 75 (1978)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOUVEAU

# 50%

meilleur marché

## Apiculteur, un conseil

Pour installer tes abeilles utilise les

RUCHES ETIENNE



Nos prix sans concurrence

Ruche pastorale DB, 10 cadres  
Ruche pastorale DB, 12 cadres  
Ruche ordinaire DB, 10 cadres  
Ruche ordinaire DB, 12 cadres

Tout le matériel apicole

	montées	non montées
	Fr.	Fr.
Ruche pastorale DB, 10 cadres	168.—	108.—
Ruche pastorale DB, 12 cadres	178.—	115.—
Ruche ordinaire DB, 10 cadres	188.—	125.—
Ruche ordinaire DB, 12 cadres	198.—	135.—

Demandez notre catalogue

## Fabriques de ruches ÉTIENNE RITHNER

Case postale 73 - 1870 Monthezy - Tél. (025) 4 40 70

Dépôt - vente c/o Roland MAX, à 50 m. de l'église de Choëx-sur-Monthezy  
Consulter le plan dans le Journal d'août

A vendre 8 ruches DB en parfait état, toutes occupées.

S'adresser : VIDONNE Jean, 1248 Hermance (GE). Tél. (022) 51 15 75.

A VENDRE

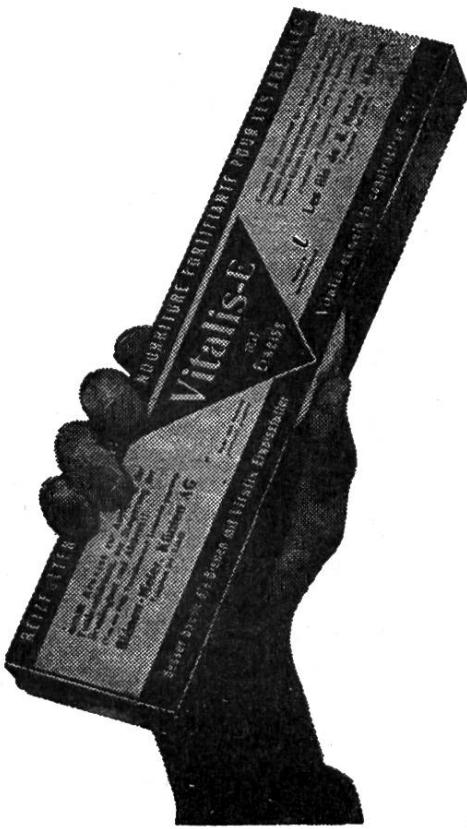
# CADRES

pour ruches d'abeilles, première qualité, la plupart en tilleul, avec rainure, percés, non montés.

Prix : grands cadres Fr. 1.30 pièce ; hausses Fr. 1.20 pièce ; hausses larges Fr. 1.40 pièce. Pris à la fabrique ou par poste, port dû.

Adresse : F. Recordon, articles en bois, 1411 Rueyres, tél. (021) 81 80 08.

BIENEN-MEIER  
est votre partenaire  
en apiculture



# Une bonne récolte de miel dépend de vous !

Préparez maintenant vos colonies  
pour le printemps !

Des colonies **fortes, saines et actives** rapportent **davantage de miel**.

Il faut agir **maintenant**  
si vous voulez récolter.

DONNEZ A VOS ABEILLES

## VITALIS

l'aliment à base de blanc d'œufs pour vos ouvrières.

Fortifiant indépendant des intempéries pour un développement harmonieux de vos colonies.

1-2 paquets de VITALIS par colonie et par année suffisent !

## SALIXAN

le complément de pollen pour vos butineuses.

Un manque de pollen 45 jours avant l'élevage du couvain et le développement de votre colonie s'arrête.

Le complément de pollen SALIXAN aidera. 300 g de SALIXAN par colonie !

Prix pour  
VITALIS/SALIXAN

1 kg	Fr. 4.80
10 kg	Fr. 4.70 le kg
20 kg	Fr. 4.50 le kg
50 kg	Fr. 4.40 le kg
100 kg	Fr. 4.30 le kg
200 kg	Fr. 4.20 le kg

## 2 garants pour plus de succès dans l'apiculture

**BIENEN**  
**MEIER** KÜNTEN

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG      Tél. (056) 96 13 33

## **Complément de pollen API-SOYA**

(Reconnu officiellement comme l'un des meilleurs produits de remplacement se rapprochant le plus du pollen naturel.)

Kg	1	10	20	50
Fr.	5.20	5.10	4.90	4.80

## **CONTRE L'ACARIOSE:**

**LIQUIDE DE FROW** formule du Liebefeld, en flacons de 150 - 300 - 500 cm<sup>3</sup> (12 cm<sup>3</sup> par colonie).

Pour éviter le pillage, utilisez nos palettes spéciales doublées d'aluminium.  
Cylindres en verre gradué pour dosage précis du remède.

**RITHNER FRÈRES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54

A vendre, pour cause de décès, une certaine quantité de ruches DB vides ou occupées.

S'adresser : **Mme RIESLE — Avenue Europe 41 — 1870 MONTHEY.**  
**Tél. (025) 4 13 52 ou (025) 4 43 42.**



## **LE PRÉCIEUX AUXILIAIRE DE L'APICULTEUR**

**1978**

**Le stock est limité :  
ne tardez pas à passer  
votre commande !**

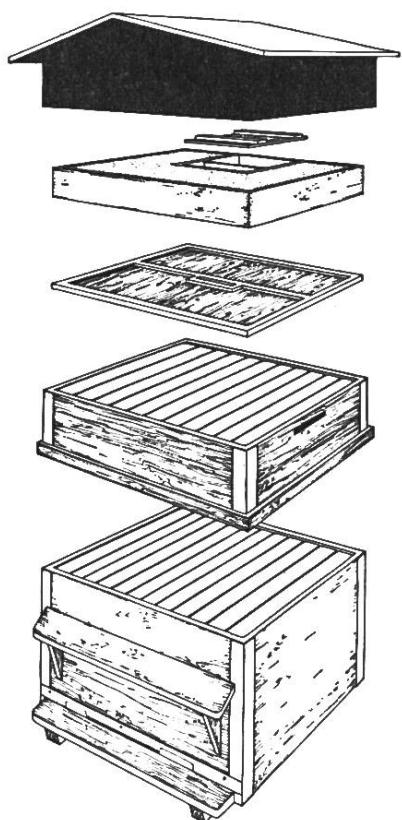
**Prix : Fr. 8.—**

**AGENDA APICOLE ROMAND  
2024 SAINT-AUBIN (NE)**

**Une simple carte postale suffit.**

# EN APICULTURE, PAS DE DEMI-MESURE !

La pratique et une longue expérience apicole nous enseignent que la **PRÉCISION** et la **QUALITÉ** d'une ruche sont les seuls garants d'une bonne rentabilité, alliée à un véritable **plaisir au rucher**.



NON ! L'apiculture ne serait plus un hobby et nos abeilles bien peu à l'aise si l'on devait les loger dans des ruches de construction légère, faites de bois vert, offertes à 50 % et dont la longévité n'excède guère 10-12 ans !

## La ruche pastorale N° 1

de la Maison RITHNER-FRÈRES est la seule à vous garantir

► **UNE DURÉE DE 50 ANS ET PLUS** grâce à ses parois épaisses en bois de haute montagne séché 4 ans.

► **UNE QUALITÉ ET PRÉCISION** à nulle autre comparable, d'où satisfaction et véritable plaisir dans les travaux au rucher.

► **SON FOND (PLATEAU)** équipé de la fameuse grille d'aération **Impropolisable**, seule en mesure de lutter efficacement contre le fléau de l'humidité, source de maladies, et ennemi N° 1 de l'abeille.

► **SON NOUVEAU PLATEAU-ISOLANT** en pavatex mou se plaçant entre la planche-couvre-cadres et le coussin-nourrisseur, et qui confère à la colonie une merveilleuse protection contre le froid tout en absorbant les vapeurs de condensation qui se dégagent vers le haut. (Livré maintenant dans toutes nos **Pastorales N° 1**.)

Tous ces éléments vous ne les trouverez que dans l'authentique **PASTORALE N° 1** de la Maison

**RITHNER FRÈRES**

**CHILI 29 - 1870 MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture

Maison fondée en 1925

Le catalogue 1978 vous parviendra dans le courant de mars

**STIMULEZ ET NOURRISSEZ VOS ABEILLES AVEC  
APIREVE 80 S de manière simple,  
rapide, efficace.**

Car APIREVE 80 S est aussi concentré que du miel, il ne contient que 20 % d'eau pour 3200 cal/kg. Il peut être distribué aux colonies **en toutes saisons**, il ne pousse pas les abeilles aux pillages et à des sorties dangereuses par temps froid.

APIREVE 80 S n'est pas un simple sirop, il contient les aliments nutritifs suivants : moyenne en %

	Miel	APIREVE
Eau . . . . .	18,00	20,00
Sucres . . . . .	80,00	79,20
Protéines . . . . .	0,26	0,23
Acides aminés . . . . .	0,11	0,23
Matières minérales . . . . .	0,20	0,10
Acides totaux . . . . .	1,23	0,12
Divers . . . . .	0,23	0,12

Très pratique, le **sachet plastique de 2,5 kg** est une solution efficace et propre aux problèmes du nourrissement stimulant de printemps. Il **remplace et s'emploie comme le candi**. Il se place dans le nourrisseur, sur la tête des cadres, où derrière les partitions. Le nombre de trous dans le sachet règle la prise du sirop ; pour un débit lent 10 trous avec un clou ou 1 trou avec un couteau.

**Prix du sirop APIREVE**

Emballages perdus Prix s'entendent départ Sion	Fûts de 40 kg	Fûts de 25 kg	Sachets plastiques 25 kg
Moins de 500 kg	2.10	2.15	2.20
Plus de 500 kg	2.—	2.10	2.15
Autres quantités, nous consulter			

**Distributeur pour la Suisse :**

**Jean-Michel Berthod - R. Bourgeoisie 12 - 1950 Sion - Tél. (027) 23 19 84.**

**Distributeurs régionaux :**

**R. Fontannaz - Etang 10 - 1094 Paudex - Tél. (021) 39 34 86.**

**P. Antille - case postale - 3960 Sierre - Tél. (027) 55 39 82.**

**Rithner Frères associés - 1870 Monthey - Tél. (025) 4 21 54.**

**Alp. Addy - Rue du Bourg - 1920 Martigny - Tél. (026) 2 56 18.**

*Pour la nouvelle année,  
nous souhaitons à tous nos amis apiculteurs  
et à leurs familles,  
nos meilleurs vœux, bonne santé et beaucoup de miel.*

*Que le beau métier d'apiculteur nous procure toujours de la joie  
en étant d'une utilité commune.*

*Nous vous conseillons volontiers  
pour une apiculture simple et rationnelle.*

Les fils de R. Meier S.A. et son personnel.

**BIENEN**  
**MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33

## Apiculteurs, attention aux provisions !

Vous laissez perdre chaque année de nombreux essaims, nucléi ou colonies par manque de nourriture. Prévenez toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de bon CANDI AU MIEL du pays toujours prêt à l'usage.

### Livrable sur

Cadres de corps DB-DT :	env. 4,5 kg.
Cadres de hausse DB-DT :	env. 2,2 kg.
Cadres suisses (Burki) :	env. 3,5 kg.
En cartons pour ruches DB-DT :	env. 1 kg.
En cartons pour ruches suisses :	env. 1 kg.
En blocs ronds pour Lienher :	env. 0,350 kg.
<u>Kg</u>	<u>1</u> <u>10</u> <u>20</u> <u>50</u> <u>100</u>
<u>Fr.</u>	<u>5.—</u> <u>4.90</u> <u>4.80</u> <u>4.70</u> <u>4.50</u>



**RITHNER FRERES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**  
Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54